



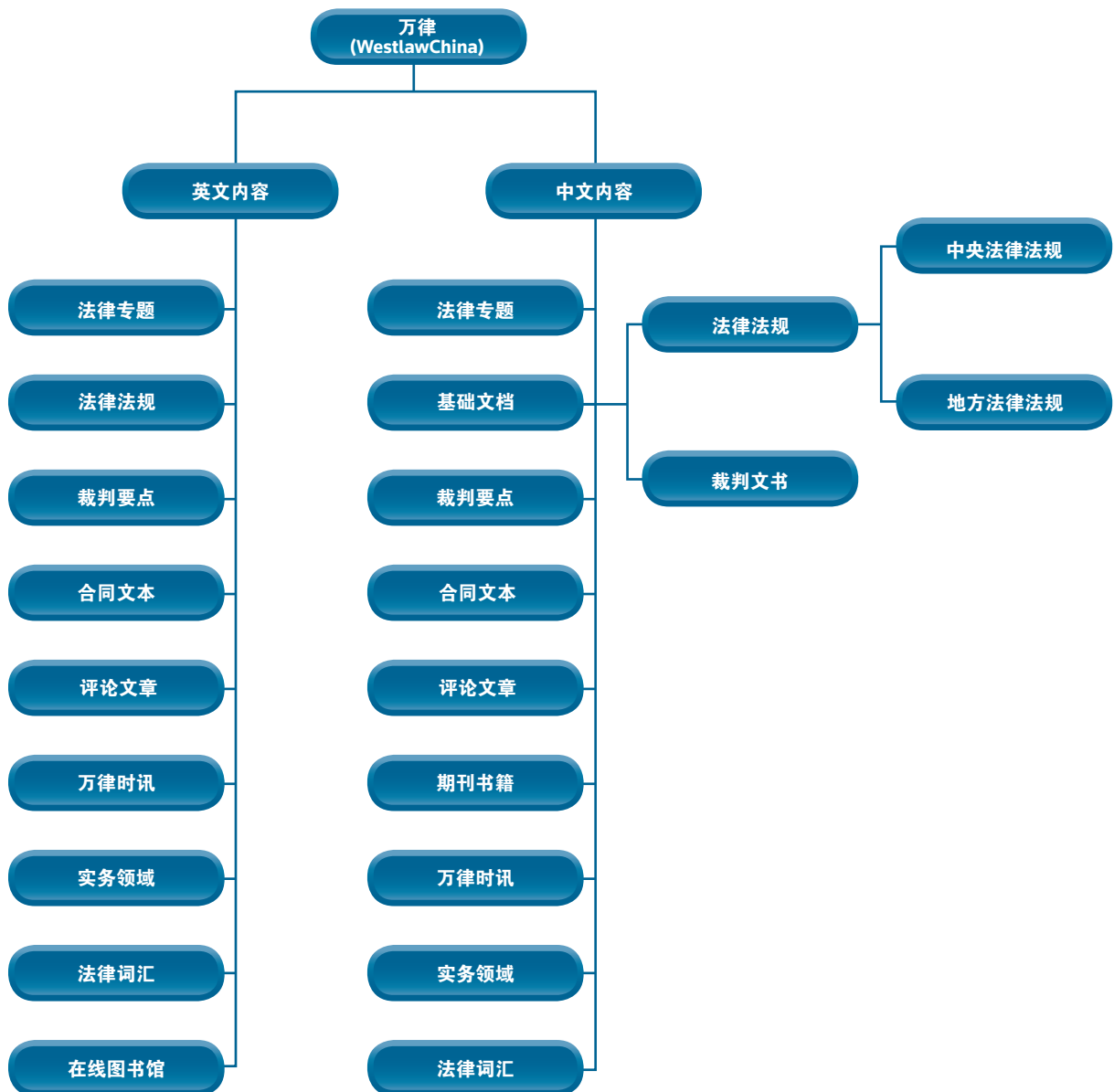
万律(Westlaw China)

- 内容全面的法律法规、裁判文书
- 经专业分析和整合的法律专题及裁判要点
- 最具参考意义的合同文本及深度整合的实务领域
- 新增极具实务视角的评论文章及专业、丰富的法律词汇库

万律 (Westlaw China) 是汤森路透法律信息集团基于世界领先的 Westlaw 法律信息平台的技术和经验打造的智能化中国法律信息双语数据库,为法律执业人士提供最佳的中国法律解决方案。

由专业律师以及多年从事法律工作的专家组成的编辑团队,对中国大陆的法律法规以及裁判文书进行整理和归纳,为您提供经过高度整合的法律信息增值服务。

万律 (Westlaw China) 的人性化设置便于用户在中、英文数据库之间随意切换。确保用户能够准确获取所需的中英双语法律信息,更能满足每一位法律专业人士不同的操作习惯和个性化需求,从而大量节省您用于法律信息检索的宝贵时间。



万律 (Westlaw China) 中国法律信息双语数据库结构图

- 及时更新的行业资讯
- 权威精准的英文翻译
- 智能的检索方式、定制化的服务
- 方便易用且个性化的操作界面

万律(Westlaw China)——最全面、权威的实务类法律信息数据库

万律 (Westlaw China) 中文法律信息数据库涵盖了全面的法律法规、各级法院官方公布的裁判文书以及精选的合同文本和期刊书籍，并将法律法规和裁判文书进行专业分析和高度整合，提供多个由法律要点体系组成的法律专题和裁判要点。同时每日提供由法律编辑团队筛选和编辑的最新法律资讯，万律快讯功能便于您随心订阅与自己需求相关的主题资讯。万律 (Westlaw China) 的实务领域板块围绕用户执业领域，通过数据甄选、梳理和分析，及钥匙码系统 (Key Number System)，实现法律法规、裁判文书、合同文本、万律时讯等多种文件类型的深度整合。万律 (Westlaw China) 评论文章库从实务角度出发，使您更易理解和运用相关法律；法律词汇库精炼出的中英文法律词汇将有助于您更有效地学习和运用中国法律所涉双语词汇。万律 (Westlaw China) 的专业化一站式服务，便于您在处理日常实务时，能够更加从容、快速、全面地获取所需信息。

全面的法律法规和裁判文书

万律 (Westlaw China) 涵盖了由中央政府机关、全国 31 个省、直辖市、自治区政府自 1949 年以来所颁布的超过 900,000 条法律法规。全面覆盖了最高人民法院、全国 31 个省、直辖市、自治区地方法院以及包括海事法院在内的专门法院官方公布的 1,170,000 多个裁判文书。

对于裁判文书，您既可以通过审理法院分类快速查找到相应的裁判文书，也可通过案由分类轻松查找到属于特定案由的裁判文书。同时，新增的案例精选库收录了由万律编辑精心甄选的诸多优秀裁判文书。这些裁判文书的争议点清晰，法律问题论理充分。您可以通过对相应裁判文书的阅读，在短时间内精准了解法律的适用和判决中应关注的法律问题。

独创实用的裁判要点

万律 (Westlaw China) 的法律编辑特别甄选出了法律专业人士和实务律师在工作和研究中经常涉及到的民商、知识产权等实务领域，通过对该领域的裁判文书进行深入地剖析、提炼而成的裁判要点数据库，为您提供 7,000 多个中文和 4,500 个英文裁判要点。每一个经过法律编辑悉心甄别的裁判要点，都具有典型意义，可以帮助您快速、有效地分析裁判文书中的核心法律问题。您可以通过对法律要点下裁判要点及相应裁判文书的阅读，更加全面、深入的了解法律的适用和审判中出现的新的法律问题，并在短时间内获得有效信息，节省大量阅读卷帙浩繁的案例的时间。

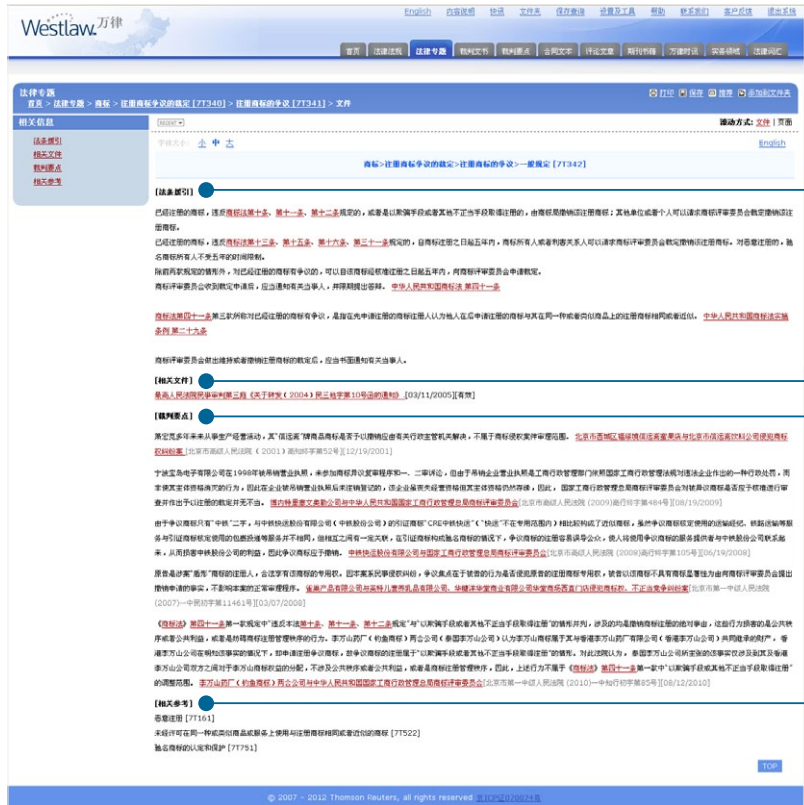
最具实务性的法律专题和钥匙码系统

万律 (Westlaw China) 提供 35 个法律专题，涵盖 27,000 个法律要点。独有的法律专题分类体系精准、权威，以法律实务为指向，对数据库内的法律法规和裁判文书进行专业分析和高度整合，钥匙码系统 (Key Number System) 完成对法律专题下的每一个法律要点的逐条索引、环环相扣，使法律从业人士处理日常实务时，能够便捷、快速地获取所需信息。法律要点下包含了法条援引、相关文件，裁判要点，以及相关参考等内容。通过万律 (Westlaw China)，您可以快速、方便地获取大量精准信息，并迅速了解不熟悉的法律领域。



- 内容全面的法律法规、裁判文书
- 经专业分析和整合的法律专题及裁判要点
- 最具参考意义的合同文本及深度整合的实务领域
- 新增极具实务视角的评论文章及专业、丰富的法律词汇库

最贴近实务的法律专题分类和法律要点



法条援引

相关文件

裁判要点

相关参考

法律要点：整合了该法律要点项下相关的法律法规和裁判文书

法条援引：与该法律要点相关的法律法规的总结。

相关参考：指引读者参阅与某法律点下内容有关的其他法律问题的链接。

相关文件：在某一法律问题中，次要的、与本法律问题关联度不大的、或仅针对特定问题而不具有普遍适用性的法律文件。

裁判要点：裁判文书中与该法律要点相关部分的摘要。

目前万律 (Westlaw China) 的法律专题包括：

民商法

民法通则 (中、英)、合同 (中、英)、商标 (中、英)、著作权 (中、英)、专利 (中、英)、房地产、担保、票据、外商投资 (中、英)、公司与企业法 (中、英)、企业并购 (中、英)、证券法、物权法

刑法

刑法

行政法

行政许可、处罚、复议

经济法

反不正当竞争 (中、英)、产品质量、银行、招投标、外汇管理、个人所得税、税收征管、营业税、土地增值税、契税 (中、英)、海关、劳动及社会保障、电信互联网 (中、英)、国有资产管理、能源 (中、英)、国际贸易

诉讼法

民事诉讼 (中、英)、刑事诉讼、行政诉讼、仲裁 (中、英)

- 及时更新的行业资讯
- 权威精准的英文翻译
- 智能的检索方式、定制化的服务
- 方便易用且个性化的操作界面

具有参考意义的合同文本

万律 (Westlaw China) 合同文本库，经过法律专业编辑精心筛选的合同文本对您起草合同具有参考或指导意义。合同文本库与实务领域版块紧密衔接，拓展了实务领域的文件覆盖范围。在合同文本库中，您既可以轻松浏览最新或阅读次数最多的合同，也可以根据自身业务需要浏览特定领域中的合同。合同文本库为新近推出的内容板块，合同的数量仍在快速增长中。

极具实务视角的评论文章

万律 (Westlaw China) 新近推出的评论文章库，由顶尖的律师事务所、具有丰富从业经验的法律专业人员提供或撰写。这些作者的执业经验丰富，并具有敏锐的洞察力，能够对复杂的重要实务问题进行深刻的探讨、分析和研究。万律评论文章库从实务角度出发，对您理解和运用相关法律具有重要指导意义。

您可以通过简单查询或高级查询搜索相关评论文章，同时也可以根据执业需要选择特定主题或来源浏览相关文章。同时，您可以通过文章正文页面的相关链接，轻松获取更多关于作者及其作者单位的有关信息。

深度整合的实务领域

万律 (Westlaw China) 的实务领域板块围绕用户执业领域，通过数据甄选、梳理和分析，及钥匙码系统 (Key Number System)，实现法律法规、裁判文书、合同文本、评论文章、万律时讯等多种文件类型的深度整合，为您提供专业化的一站式服务。在实务领域板块中，通过钥匙码的点击可轻松浏览该钥匙码项下的所有文件，帮助您实现便捷浏览；同时您也可以点击法律要点进一步浏览法律要点的细分。法律法规、裁判文书、合同文本、评论文章、万律时讯等多种文件类型在同一法律要点下呈现，实现了多种数据类型的无缝链接。目前，万律 (Westlaw China) 实务领域提供外商投资等九部分内容。

专业、丰富的法律词汇库

万律 (Westlaw China) 新增的法律词汇库由资深编译人员筛选，将成为您学习和运用中国法律所涉双语词汇的有效工具。目前，法律词汇库已收录了 6,000 多个双语法律词汇或词组，且仍持续增长。法律词汇按英文词汇首字母或中文词汇首字母进行索引；并设立 21 个主题，覆盖所有重要的实务领域。万律 (Westlaw China) 法律词汇库是针对中国法律最全面、最精准的法律双语词汇库之一。

万律 (Westlaw China) 法律词汇已与万律英文数据库中的各类文件紧密结合。通过点击法律词汇库查询列表中的英文词汇，您可以轻松检索到含有该词汇的所有英文文件。

- 内容全面的法律法规、裁判文书
- 经专业分析和整合的法律专题及裁判要点
- 最具参考意义的合同文本及深度整合的实务领域
- 新增极具实务视角的评论文章及专业、丰富的法律词汇库

及时更新的行业资讯

万律时讯服务通过个性化邮件订制和在线浏览相结合的方式，每天多次更新为您提供经过精心筛选和编辑的法律信息以及与法律相关的财经资讯。万律快讯功能使用户可根据自己感兴趣的领域以及与行业相关的时事话题进行个性化邮件订阅，订制中文、英文和中英对照快讯。万律时讯提供的内容涵盖新法快递、立法趋势、审判参考、政策指导、统计信息、法律和财经方面的时事信息、专家评析、律所简讯和文献资料等9个栏目。通过对从众多官方网站及专业媒体上获取的大量信息进行高度精确的总结和摘要，每天多次为您提供最新的法律行业资讯，是法律专业人士在繁忙的工作中掌握行业最新动态的一站式选择。

Westlaw. 万律
04/23/2012

万律时讯

新法快递 [14]

- [1] 科学技术部印发《智能制造科技发展“十二五”专项规划》
- [2] 国家发改委、新闻出版总署、教育部联合印发《关于加强中小学教辅材料价格监管的通知》
- [3] 国家工商总局发布《关于推进“单证电子化”的意见》
- [4] 国家发改委、财政部发布《关于推进循环经济低碳化的意见》
- [5] 中华全国供销合作总社、科学技术部联合发布《关于开展农村流通领域科技特派员创业行动的意见》
- [6] 财政部发布《关于开展自主创新专项绩效评价试点工作有关问题的通知》
- [7] 科学技术部印发《服务业科技专项“十二五”专项规划》
- [8] 财政部发布《关于实施面向贫困地区定向招生专项计划的通知》
- [9] 《上海市电子商务发展“十二五”规划》印发
- [10] 广东省人民政府公布《广东省海洋经济发展“十二五”规划》
- [11] 广东省人民政府发布《关于支持企业开展跨国公司总部经济加快培育本土跨国公司的指导意见》
- [12] 《深圳市地方税务局印花税款核定征收管理办法》发布施行
- [13] 国家税务总局发布《营业税改征增值税试点地区适用增值税零税率应税服务免征增值税管理办法（暂行）》
- [14] 国家税务总局局长肖捷代表中国政府向塔吉克斯坦签署《中华人民共和国政府和塔吉克斯坦共和国政府关于避免双重征税和防止偷漏税的协定》

立法动态 [10]

- [14] 监管部门考虑降低新三板投资门槛
- [16] 上海市政府公布《禁止传销和变相传销行政批事项目录》
- [17] 《上海市产品质量条例》二审通过
- [18] 中国证监会已启动修改《上市公司并购重组管理办法》
- [19] 鄂尔多斯制定发布《鄂尔多斯市煤炭行业兼并重组办法》
- [20] 上海市资产评估协会就《规范本市资产评估机构服务收费促进资产评估行业发展的通知（征求意见稿）》征求意见
- [21] 广东省人民政府法制办就《广东省诚信保障办法（征求意见稿）》公开征求意见
- [22] 《最高人民法院101年度重大典型》将对知识产权审判证据规则等有大范围展开调研
- [23] 国内四大期货交易场所拟推出多项创新措施
- [24] 国家发改委正在研究制定相关管理办法推进相关价格和收费信息公开工作

审判参考 [11]

在摘要处可快速浏览快讯，点击栏目名称或序号可快速跳转到相应内容

新法快递

[1] **科学技术部印发《智能制造科技发展“十二五”专项规划》**

栏目：新法快递

主题：文化科技；法制体系

关键词：科技规划；规范性文件；文件公布

来源：科学技术部

来源时间：04/24/2012

发布时间：04/24/2012

摘要

2012年3月27日，科学技术部发出部科发计[2012]193号通知，印发了《智能制造科技发展“十二五”专项规划》，提出建立智能制造基础理论与技术体系、突破一批智能制造基础技术与软件、攻克一批智能化高端装备、研发制造过程数字化技术与装备、系统集成与重大示范应用等五项发展目标，并确定了重点任务及保障措施。

[点此查看原文](#)

→ Top

[2] **国家发改委、新闻出版总署、教育部联合印发《关于加强中小学教辅材料价格监管的通知》**

栏目：新法快递

主题：文化科技；宏观经济；法制体系

关键词：教育；价格管理；规范性文件；文件公布

来源：中国政府网

来源时间：04/23/2012

发布时间：04/24/2012

摘要

近日，国家发改委、新闻出版总署、教育部联合印发《关于加强中小学教辅材料价格监管的通知》，提出对教辅材料实行政府指导价，要求加强教辅材料价格公示管理、加强市场监管治理工作。该通知规定：从2012年秋季学期起，进入各省份将批评议公的教辅材料，出版单位要按照不高于国家规定的正文印刷费、封面基准价格要求，制定零售价格；对各省将批评议公以外的教辅材料，仍由出版单位自主定价，限定各省将批评议公的教辅材料发行费用标准不得高于35%，压缩中间环节折扣、自加空间。

[点此查看原文](#)

浏览正文时点击序号或“Top”可跳转回摘要内容

- 及时更新的行业资讯
- 权威精准的英文翻译
- 智能的检索方式、定制化的服务
- 方便易用且个性化的操作界面

权威精准的英文法律信息数据库

万律 (Westlaw China) 英文法律信息数据库的法律文献由资深法律翻译整理并进行翻译，由母语为英语的专业人士编辑、校正。涵盖 15,700 多篇法律法规、14 个法律专题、4,500 个裁判要点、合同文本、评论文章、法律资讯、实务领域以及法律词汇，且相关内容仍在迅速扩充。
注：英文评论文章由作者提供。

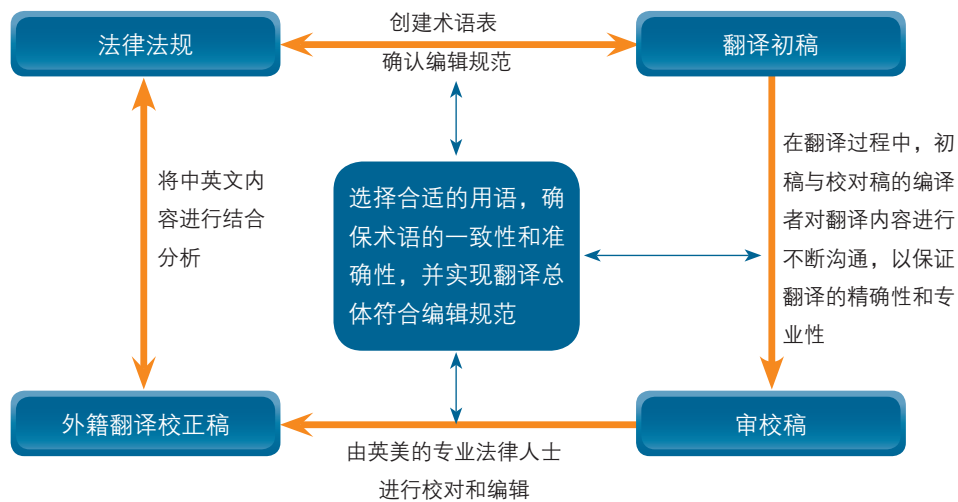
万律 (Westlaw China) 英文法律信息数据库的内容严谨并精确使用专业法律用语，为全球法律执业人士提供专业、准确的中国法律信息，使得法律工作更为轻松、高效。

中英对照模式的法律法规



提供全英文和中英对照模式，确保翻译内容严谨并精确使用本土专业用语

严谨的英文翻译质量保证体系



- 内容全面的法律法规、裁判文书
- 经专业分析和整合的法律专题及裁判要点
- 最具参考意义的合同文本及深度整合的实务领域
- 新增极具实务视角的评论文章及专业、丰富的法律词汇库

万律(Westlaw China)——功能强大、操作简便的法律信息数据库

最智能的检索方式

万律 (Westlaw China) 全面实现跨库查询功能，用户仅需通过一次关键词检索即可在不同类别的数据库下获取不同类型的法律信息。



首页即可选择需要搜索的法律信息所属类型

“精确查询”和“扩展查询”功能：万律 (Westlaw China) 中文法律信息数据库支持精确查询和扩展查询。在“精确查询”方式下，查询结果可根据查询关键词进行精确匹配，查询结果相对集中并更具针对性。用户若通过“时间”或“钥匙码”及除“&”以外的连接符进行查询时，精确查询的结果等同于扩展查询的结果。在“扩展查询”方式下，万律 (Westlaw China) 搜索引擎将对查询关键词进行智能拆分、组合，有效扩展检索的范围和结果，匹配查询结果，使查询结果更全面。

智能化“嵌入式链接”和钥匙码系统：万律 (Westlaw China) 对每个法律要点相关的法律法规、裁判文书进行编辑、整合，通过其独有的智能化“嵌入式链接”和钥匙码系统 (Key Number System) 技术，实现法律要点、法律法规、裁判文书、裁判要点等内容之间的无缝结合，帮助您快速获取相关法律信息。



钥匙码系统 (Key Number System) 使法律检索更加省时高效

“嵌入式链接”，将每个法律要点相关的法律法规、裁判文书进行编辑、整合，实现智能化模糊查询

点击链接直接定位到相关内容

- 及时更新的行业资讯
- 权威精准的英文翻译
- 智能的检索方式、定制化的服务
- 方便易用且个性化的操作界面

“连接符”查询功能：可在查询关键词中设置连接符，实现同句查询、同段查询、排除某关键词等功能。在高级查询区域下方显示连接符列表。当光标位于特定查询框时，用户通过点击某一连接符，可以将该连接符自动添加到查询框内，而无需手动输入，使得连接符的运用极为便利。



通过点击某一连接符，可以将该连接符自动添加到查询框内，而无需手动输入

自动提示该连接符的用法

“查询路径”功能：提示用户到达当前页面的路径，显示进入当前页面所选的所有数据库和子数据库名称。用户可通过点击路径链接，返回之前页面。



提示用户到达当前页面的路径

独具“关键词跳转”功能：在浏览法律文献时，可实现关键词在同一法律文献内的跳转，以节省通篇阅读的时间。（注：此功能适用于以“文件”滚动方式进行浏览）



在“文件”滚动方式浏览时可以实现关键词跳转功能

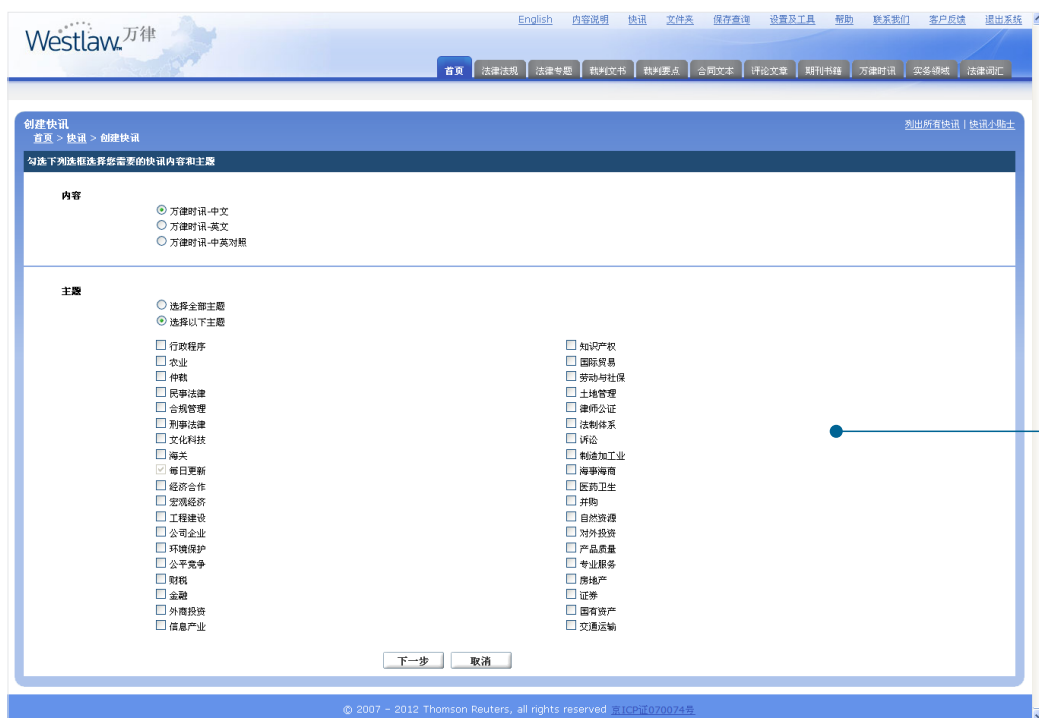
点击“关键字”直接定位至该关键词在全文出现的位置

- 内容全面的法律法规、裁判文书
- 经专业分析和整合的法律专题及裁判要点
- 最具参考意义的合同文本及深度整合的实务领域
- 新增极具实务视角的评论文章及专业、丰富的法律词汇库

定制化服务，满足您的不同需求

万律 (Westlaw China) 法律信息数据库万律时讯栏目下万律快讯功能，通过“自选菜单式”的个性化邮件订阅形式，向您提供经过精心筛选和编辑的中文、英文、中英对照的信息和资讯。万律快讯界面清晰明了，操作简单，便于您选择自己感兴趣的领域，并可通过关键词搜索精准定位所需信息，订制个人专属的资讯服务，尽享万律快讯个性化邮件订阅服务所带来的轻松、高效的工作享受。

个性化邮件定制模式下的万律时讯服务



订阅“快讯”的用户可以通过邮件接收万律时讯，覆盖新法速递、立法趋势、审判参考、政策指导、统计信息、法律和财经方面的时事信息、专家评析、律所简讯和文献资料等诸多信息

个性化界面设置，操作一目了然

用户可以根据需要定制个性化的登录页面。需要注意的是，如果 cookie 被清除，定制的登录页面将还原为默认首页。

根据电脑操作系统的时区、时间进行设置。每次操作都将标有时间记录，使重复查找更快捷。清晰、易懂的操作界面，贴近您的使用习惯。

同一窗口浏览，避免因“弹出窗口屏蔽”程序所造成的信息遗漏。

每页显示的搜索结果数量可依据个人喜好进行调整，并实现翻页功能，更便于阅读。

强大的保存、邮件发送、打印等功能，支持多种文件格式。在法律法规库中，新增中英双语保存、打印、推荐功能。

用户可通过在线提交反馈表的方式，对万律 (Westlaw China) 产品提出自己的意见、建议。

为了帮助您更便捷的登录数据库、有效管理密码，万律 (Westlaw China) 推出用户自定义密码功能。您仅需在登陆页面点击“修改密码”，即可设定自定义的新密码。

- 及时更新的行业资讯
- 权威精准的英文翻译
- 智能的检索方式、定制化的服务
- 方便易用且个性化的操作界面


New “文件夹”帮助用户有效管理在线文件

万律用户可以根据自身需要，将万律数据库中的文件分门别类的保存在“文件夹”中。通过点击“文件夹”中的文件标题链接，用户可以轻松的浏览该文件正文。“文件夹”功能可以有效提高用户进行法律检索的效率。


“保存查询”和“记录”简化重复查询，工作更高效

“保存查询”功能帮助用户跟踪特定查询关键词的最新查询结果。万律 (Westlaw China) 数据库用户的所有检索和浏览记录都将被保存，点击即可查阅历史浏览文件，减少重复查找相关信息的时间，是高效工作中不可或缺的工具。

方便易用的智能链接

为向用户提供更为全面的信息，万律 (Westlaw China) 通过深层挖掘数据之间的关系，实现法律法规之间、以及与其他数据类型动态链接的新功能。法律法规通常被其他诸多文件引用，包括其他的法律法规、裁判文书、期刊文章等。这些文件或者是该法律法规的补充性规定，亦或对该法律法规进行了应用、说明、或者讨论，对于您了解该法律法规或者其所涉及的法律问题有着重要意义。万律 (Westlaw China) 在法律法规的法条下提供了这些文件的链接，您可以通过友好的界面快速浏览相关信息，从而更高效地完成法律信息搜索。通过点击  标识弹出相关信息列表，您可以浏览引用文件的相关内容。

高度整合的法律法规历史版本

万律实现对法律、行政法规的多个版本的整合，以帮助您梳理该法律法规的历史脉络和发展进程。通过点击位于法律法规标题前的 ，您可以快速浏览该法律法规的各个版本。

万律(Westlaw China) vs. 其他数据库

	万律(Westlaw China)	其他法律在线数据库
法律法规和行业资讯内容丰富、覆盖面广泛，每日更新频繁、准确	✓	内容有限且每日仅有一次更新
每天增加约 50 条中文行业资讯和 15 条英文信息	✓	每天仅更新少量内容
根据颁布机关和以实务为导向的法律专题进行分类	✓	仅根据颁布机关进行分类
极具实用价值的裁判要点	✓	不提供摘要和裁判要点
高质量的英文翻译	✓	提供的英文翻译没有经过母语为英语的法律专业人士校对和审阅
关键词搜索和分词搜索	✓	部分中文数据库仅提供关键词搜索
搜索结果同时以相关度和颁布时间进行排序	✓	部分数据库仅以颁布时间进行排序
极具实务视角的评论文章	✓	部分数据库文章缺乏实务性和有效分类
专业、丰富的法律词汇	✓	部分数据库无法律词汇库



汤森路透法律信息集团

汤森路透法律信息集团是全球最大的法律信息提供商，也是极具权威的法律文献及图书出版集团。我们提供的产品和服务包括法律法规、商业信息和新闻的在线信息平台数据库，以及协助律师和会计师进行执业管理的智能软件。自 2002 年在中国正式设立办事处以来，汤森路透法律信息集团一直服务于来自法律、税务、会计、知识产权、法规管理等领域的专业人士和政府部门，并为他们提供智能的、贴近实际工作的产品和服务。

更多信息请访问公司网站 www.thomsonreuterslegal.com.cn

欲了解更多，请联系我们：

北京

北京市朝阳区建国路81号华贸中心1座7层03-06单元

邮编：100025

电话：+86 10 5969 5100

传真：+86 10 5969 5069

上海

上海浦东新区陆家嘴环路1233号汇亚大厦3005室

邮编：200120

电话：+86 21 6104 1704

销售代表邮箱：westlawchina.marketing@thomsonreuters.com

客户支持邮箱：westlawchina.support@thomsonreuters.com

网址：www.thomsonreuterslegal.com.cn

www.thomsonreuters.com

www.westlawchina.com

www.westlawinternational.com

